

SIGURO

Blender

Blender
Mixer
Stolní mixér
Stolný mixér
Asztali turmixgép

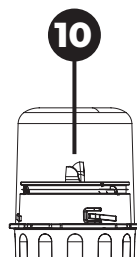
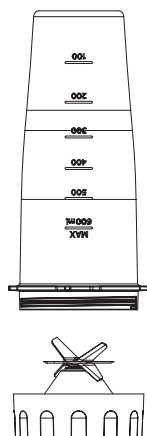
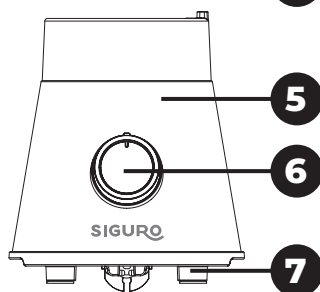
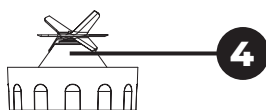
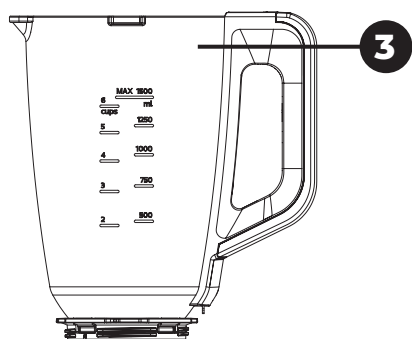
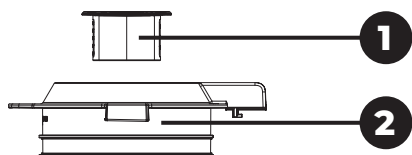


EN	Translation of the operating instructions from the original language.
DE	Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ	Návod k použití v originálním jazyce.
SK	Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU	A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-TB-H650SS



ENGLISH	4
Safety information	4
Overview	7
Technical specification	7
Use	7
Cleaning and maintenance	13
DEUTSCH	14
Sicherheitshinweise	14
Übersicht	18
Technische parameter	18
Verwendung	18
Reinigung und wartung	24
ČESKY	26
Bezpečnostní informace	26
Přehled	30
Technické parametry	30
Použití	30
Čištění a údržba	36
SLOVENSKY	37
Bezpečnostné informácie	37
Prehľad	41
Technické parametre	41
Použitie	41
Čistenie a údržba	47
MAGYAR	48
Biztonsági információk	48
A készülék részei	52
Műszaki paraméterek	52
Használat	52
Tisztítás és karbantartás	58



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty servicing.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
2. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
3. Children must not play with the device.
4. Cleaning and user maintenance must not be done by children.
5. It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord. If the supply cord is damaged, contact an authorized service centre to have it replaced to avoid a hazardous situation.
6. **Warning:** Improper use can lead to injury.
7. Be careful when handling the cutting blades, especially when removing the blades from the container, emptying the container and during cleaning.
8. Clean surfaces that come into contact with food according to the instructions in this manual.
9. Always switch off the appliance and disconnect it from the power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
10. Before replacing accessories or accessible parts that move during use, switch off the appliance and disconnect it from the power supply.
11. Take extra care when processing hot foods or liquids, as food may splash out of the container because of accumulating steam.
12. Use the rotary knob to switch off the appliance. Turn it to the "OFF"

position, and then unplug it from the power socket. The plug of the power cable is not considered a suitable device for switching off the appliance safely.

13. The appliance is intended for household and similar use only, such as:
 - kitchenettes for staff in shops, offices and other workplaces;
 - hotel or motel rooms and other residential quarters;
 - agricultural farms;
 - Bed and Breakfast establishments.
14. Before connecting the plug to the outlet, make sure that the voltage in your outlet corresponds to the voltage indicated on the type plate of the appliance.
15. Only connect the appliance to a properly grounded outlet.
16. To avoid the risk of a hazardous situation, do not plug the power cord into an extension cord or electrical circuit that connects several other electrical appliances at the same time. We recommend connecting the appliance to a separate electrical circuit.
17. Do not touch the power cord, its plug or the appliance when it is connected to the electrical outlet with wet hands.
18. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or other liquids. Prevent any contact with water or other liquids.
19. Do not unplug the power cord from the AC outlet by pulling on the power cord. There is a risk of damage to the power cord, the appliance or the outlet. Always unplug the power cord by its plug.
20. Never wrap the power cord around the appliance. There is a risk of damage to the power cord due to excessive bending.
21. Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter top. Place the cable so that it is not stepped on or tripped over. Avoid contact of the power cord with heat sources or sharp objects. Do not place any objects on the power cord.
22. When you are not using the appliance, switch it off and unplug it from the AC outlet.
23. Do not use the appliance if it has been dropped or is visibly damaged or its accessories are damaged. Never repair the appliance yourself. No part of the appliance is designed for the user to repair. Have all repairs, adjustments or other than routine maintenance carried out by a professional authorized service center. Failure to do so may result in electric shock or irreparable damage to the appliance.
24. The appliance is not intended to be controlled by a programmer, external time switch or remote control.
25. Do not use the appliance outdoors or in an industrial environment.
26. The appliance is intended for processing a normal amount of household food. Use the appliance only for the purposes for which it is intended and as described in this manual. Failure to follow the instructions may result in personal injury or damage to the appliance. The manufacturer is not liable for damages caused by incorrect use of this appliance.
27. Use only the accessories supplied with the appliance. It is forbidden to use accessories other than the supplied ones.

28. The supplied containers are not intended for use in a microwave oven nor are they intended for long-term storage of food and liquids.
29. Check the condition of the appliance and its accessories regularly. If they show signs of wear or are damaged, such parts must be replaced with new ones. Contact an authorized service center. To avoid the risk of injury or property damage, do not use the appliance with worn or damaged accessories.
30. **Warning:** Never touch the moving parts of the appliance. To prevent personal injury or property damage, keep fingers, hands, hair, clothing, or other loose objects away from moving parts of the appliance. In the event of contact with moving parts, switch off the appliance immediately and unplug the power cord from the AC outlet.
31. **Warning:** The blades of the blade unit are very sharp. Take extra care when handling them. Improper handling can result in serious injuries.
32. Always place the appliance on a dry and level surface. Do not place the appliance on window sills, unstable surfaces, on an electric or gas cooker, on or near other heat sources.
33. Before plugging in the power cord and before switching on the appliance, make sure that it is correctly assembled.
34. Before switching on, always make sure that the lid is fitted correctly.
35. Never cover the ventilation openings during operation.
36. Once the food has been processed or if you need to check the processing status or if the food sticks to the blade unit and the walls, first switch off the appliance by turning the knob to the "OFF" position and wait until the rotating parts have come to a complete stop. Then unplug the power cord from the AC outlet.
37. The recommended continuous operation time is 7 minutes. We recommend that you then let the appliance cool down so that you can use it again.
38. Do not switch the appliance when empty. Risk of overheating.
39. Never process hot or boiling food or liquids. We recommend that food or liquids be partially cooled before processing. The accumulated steam together with hot ingredients can cause severe burns when the lid is released.
40. Do not try to blend ingredients that are too hard, such as peaches or apricots with pits, nut shells or bones. You could damage the appliance.
41. Never process carbonated drinks. These expand during processing and can cause serious injuries or damage to the appliance.
42. When filling, always follow the maximum lines that are marked on the containers. Never fill containers above the maximum mark. There is a risk of overflowing from the container and damaging the appliance. If this happens, switch off the appliance immediately by turning the knob to the "OFF" position and unplug the power cord from the power outlet.
43. Before changing accessories, cleaning or storing, make sure that the appliance is switched off, unplugged and cooled down.
44. Follow the instructions in the "Cleaning and maintenance" section for cleaning.

OVERVIEW

- 1 Measuring part
- 2 Lid of the mixing container
- 3 Glass container for mixing with volume of 1.5 l
- 4 Blade unit of the mixing bowl and of smoothie bottle
- 5 Base with the motor unit
- 6 Rotary knob - used to select preset programs or to set the desired processing speed of raw materials
- 7 Anti-slip feet
- 8 Smoothie bottle cap
- 9 Portable smoothie bottle with volume of 0.6 l (2×)
- 10 Grinder container
- 11 Blade unit of the grinder



TECHNICAL SPECIFICATION

Dimensions	427 × 187 × 224 mm
Weight	4.5 kg
Input voltage	220–240 V ~
Frequency	50 / 60 Hz
Power consumption	1000 W
Noise level	≤ 88 dB
Power consumption in off mode	0.3 W
Time required for the device to reach the off state	0 minutes

USE

Before First Use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check that the appliance and any accessories are not damaged.

Wipe the base with a slightly damp, clean sponge and wipe dry with a dry cloth.

Wash the lid with the measuring part, the mixing container, the mixing container's blade unit, the bottle cap, the bottle, the grinder container and the grinder blade unit in warm water with a little kitchen detergent, rinse with clean water and wipe dry.

**Warning:**

Take extra care when handling the blade units. The blades are very sharp and there is a risk of serious injury if handled incorrectly.

Designed use

Table mixer is intended for mixing drinks and foods (soups, sauces, cocktails, children's snacks, poured dough, etc.)

Smoothie mixer is intended for making smoothie drinks, cocktails, mixed drinks, etc.

Grinder is intended for grinding spices, coffee beans, nuts, herbs, etc.

Assembly and disassembly

Before assembling or disassembling, always make sure that the base with the motor unit is switched off, the power cord is unplugged from the outlet and all moving parts are not moving.

**Note:**

The table mixer is equipped with a safety lock, which causes the mixer not to switch on if it is not assembled correctly.

Table mixer

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Screw the blade unit to the bottom of the mixing container. Make sure it is properly tightened.
3. Place the mixing container on the base so that the lock at the bottom of the handle is aligned with the lock on the base.
4. Turn the container clockwise until you feel resistance.
5. Put the lid on the container and insert the measuring part into the hole in the lid.
6. Proceed in the opposite way when disassembling.

Smoothie mixer

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Screw the blade unit onto the neck of the smoothie bottle.
3. Place the smoothie bottle with the motor unit attached on the base so that the tabs on the smoothie bottle fit into the slots in the base. Turn the smoothie bottle clockwise until you feel resistance.
4. Proceed in the opposite way when disassembling.

Grinder

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Screw the blade unit onto the neck of the grinder container.
3. Place the grinder container with the motor unit attached onto the base so that the tabs on the grinder container fit into the slots in the base. Turn the grinder container clockwise until you feel resistance.
4. Proceed in the opposite way when disassembling.

**Note:**

The mixer is equipped with a safety lock that prevents it from starting until it is properly assembled.

Using the table mixer

1. Place the assembled table mixer on a flat and dry surface at a sufficient distance from the power outlet.
2. Make sure the rotary knob is in the "OFF" position.
3. Put the ingredients you want to process in the mixing bowl and put on the lid with the measuring part. Make sure that the lid is properly fitted and secured. Always follow the maximum mark. Never fill the container above this line, especially if you are processing hot or warm ingredients.



Note:

It will not be possible to switch on the mixer without the lid inserted.

4. Plug the power cord into an electrical outlet.
5. Use the rotary knob to select one of the preset programs or the desired speed. We recommend setting speed "1" (lowest speed) first and gradually increasing it to speed "5" (highest speed).
6. Once the raw materials have been processed, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit has come to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet. You can now remove the mixing container from the base by turning the bowl counterclockwise to the open lock symbol.
7. If you need to check the condition of the processed ingredients during operation, wipe the inner walls of the mixing container or add larger pieces of food, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit comes to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet. Remove the container from the base. Remove the lid and check the condition of the processed ingredients, wipe the inner walls of the container with a spatula or add more foods. Then put on the lid, put on the container and secure it in the base and plug in the power cord so that you can continue with further processing.



Warning:

Never put your fingers, hands or objects such as wooden spoons or forks in the mixing bowl while the mixing bowl is mounted on the base with the motor unit. Avoid contact with the moving parts.

8. If you need to add small pieces of food or liquid during operation, e.g. when preparing mayonnaise, reduce the set speed and carefully remove the measuring part. You can add more food or liquids through the hole in the lid.

Using the smoothie blender

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Put the ingredients you want to process in the smoothie bottle. Always follow the maximum mark. Never fill a smoothie bottle with ingredients above this line.
3. Screw the blade unit onto the neck of the smoothie bottle.
4. Attach the smoothie bottle to the base with the motor unit attached.
5. Make sure the rotary knob is in the "OFF" position.
6. Plug the power cord into an electrical outlet.
7. Use the rotary knob to select one of the preset programs or the desired speed. We recommend setting speed "1" (lowest speed) first and gradually increasing it to speed "5" (highest speed).
8. Once the raw materials have been processed, turn the knob to the "OFF" position

and wait until the blade unit has come to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet.

9. Remove the smoothie bottle from the base.
10. Turn it upside down and carefully unscrew the blade unit.
11. Screw on the lid so that you can take the prepared smoothie drink with you and enjoy it later, e.g. after a workout or in the office.

Using the grinder

1. Place the base with the motor unit on a flat and dry surface.
2. Put the ingredients you want to process in the grinder bowl. Always follow the maximum mark. Never fill the grinder bowl with ingredients above this line.
3. Screw the blade unit onto the neck of the grinder container.
4. Attach the grinder bowl with the motor unit attached to the base.
5. Make sure the rotary knob is in the "OFF" position.
6. Plug the power cord into an electrical outlet.
7. Use the rotary knob to select the preset grinding program.
8. Once the raw materials have been processed, turn the knob to the "OFF" position and wait until the blade unit has come to a complete stop. Then unplug the power cord from the power outlet.
9. Remove the grinder from the base.
10. Turn it upside down and carefully unscrew the blade unit.

Overview of the preset programs

OFF	Off	When plugged in, an audible alert sounds twice.
	Cleaning program	Program suitable for fast and efficient removal of raw material residues around the blade unit and from the inner walls of the mixing bowl. Cleaning takes place in cycles during which low and high speed alternates.
	Fruit and vegetable processing program	Program suitable for processing various fruits and vegetables. The preset time is 2 minutes.
	Grind program	Program suitable for chopping nuts, herbs, grinding coffee beans, etc. The preset time is 1 minute.
	Milkshake making program	Program suitable for making milkshakes, cocktails, smoothies, etc. The preset time is 1 minute.
	Ice crushing program	Program suitable for crushing ice cubes and ice pieces. The preset time is 1 minute.

**Note:**

Each of the preset programs automatically shuts off after the preset time has elapsed. However, the rotary knob will remain in the position of the selected program. To switch off the table mixer, turn the knob to the "OFF" position. The selected program starts after approx. 1.5 seconds. This is normal.

Table of programs and speeds

Programme	Mixing container (volume 1.5 l)	Grinder container	Smoothie cup (volume 0,6 l)
 Cleaning program	Max. volume: 1.5 l Program duration: 1 minute	---	---
 Fruit and vegetable processing program	Max. volume: 1.5 l Program duration: 2 minutes Example: 300 g carrots, 300 g potatoes, 300 g onion, 2 g bay leaf, 600 ml water	---	---
 Grind program	---	Max. volume: 50 g (e.g. coffee beans) Duration: 1 minute	---
 Milkshake making program	Max. volume: 1.5 l Program duration: 1 minute Example: 500 ml milk, 250 g bananas, 1 tablespoon of sugar, 5 large ice cubes	---	---
 Ice crushing program	Max. volume: up to 15 large ice cubes (20x20x20 mm) Program duration: 1 minute	---	---

Programme	Mixing container (volume 1.5 l)	Grinder container	Smoothie cup (volume 0,6 l)
1 – 5 speeds	Select speed 1-5 depending on the raw materials being processed. Max. volume: 1.5 l Raw material processing time: max. 1 minute at top speed 5	---	Select speed 1-5 depending on the raw materials being processed. Max. volume: 0.6 l Raw material processing time: max. 1 minute at top speed 5 Example: 160 g kiwi, 80 g frozen banana, 120 ml water, 80 g frozen strawberries)

**Warning:**

Never exceed the maximum line when processing ingredients.

Thermal fuse

The mixer is equipped with a renewable thermal fuse. This protects the motor against damage if it should overheat, e.g. due to overload or prolonged use. The thermal fuse activates by stopping the mixer. If this happens, turn the knob to the "OFF" position, disconnect the plug from the power outlet and let the blender cool down for about 15 minutes. Then insert the plug into the power outlet and switch on the blender to continue processing.

It is important to unplug the power cord plug from the power outlet while the motor is cooling down.

If the problem persists, switch off the blender, disconnect the plug from the power outlet and contact an authorized service center.

Tips and advice

- Cut the ingredients into equal sized pieces to ensure even processing of the ingredients.
- If you are going to process a large amount of raw ingredients, process a part of them first and gradually add the rest through the hole in the lid.
- If you are processing solid raw ingredients with liquids, first process the solid raw materials with part of the liquid and gradually add the remaining liquid through the opening in the lid.
- Process the ice cubes immediately after removing them from the freezer, otherwise the ice cubes will start to melt and it will not be possible to process them efficiently.
- If you are going to process hot ingredients, such as hot soup, let it cool to a temperature of about 60 °C.
- Never mix ingredients with hard parts, such as whole peaches with pits.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance, always power down the appliance, unplug it from the mains, and allow it to cool down completely.



Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid.

The appliance must be cleaned after each use; otherwise there is a risk that food residues will accumulate in the appliance or on the accessories, which can cause spoilage and the formation of an undesirable odor.

Wipe the base with a slightly damp, clean sponge and wipe dry with a dry cloth.

Wash the lid with the measuring part, the mixing bowl, the blade unit of the mixing bowl, the cup lid, the cup, the grinder container and the blade unit of the grinder in warm water with a little kitchen detergent, rinse with clean water and wipe dry. These accessories are also dishwasher safe.

You can also use a preset cleaning program for quick cleaning.



Warning:

Take extra care when handling the blade units. The blades are very sharp and there is a risk of serious injury if handled incorrectly.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be heavily damaged.

Storage

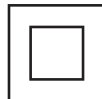
Before storing, make sure the appliance and its accessories are cool and clean.

Store the appliance and accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets.

Do not place any objects on the appliance.

Degree of protection against electric shock:

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Das Gerät kann von Personen mit verminderten physischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt sind oder über die sichere Anwendung des Geräts belehrt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
5. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu verwenden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst und lassen Sie es austauschen, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
6. **Warnung:** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen.
7. Seien Sie beim Umgang mit den Hackmessern vorsichtig, insbesondere beim Herausnehmen der Messer aus dem Behälter, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung.

8. Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den in diesem Handbuch angeführten Anweisungen.
9. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
10. Bevor Sie Zubehör oder zugängliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen möchten, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
11. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit heißen Speisen oder Flüssigkeiten umgehen, da die Speisen herausspritzen können, was auch den Dampf, der sich im Behälter ansammelt, zurückzuführen ist.
12. Der Drehknopf dient zum Ausschalten des Geräts. Versetzen Sie ihn in die Position „OFF“ und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Der Netzstecker stellt keine geeignete Vorrichtung dar, mit der das Gerät sicher abgeschaltet werden könnte.
13. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und für den Gebrauch in ähnlichen Räumen vorgesehen wie z.B.:
 - Küchenzeilen für das Personal in Geschäften, Büros und an anderen Arbeitsorten;
 - Hotel- oder Motelzimmer und andere Wohnräume;
 - landwirtschaftliche Betriebe;
 - Bed-and-Breakfast-Betriebe.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass die Spannung in Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
15. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
16. Um das Risiko einer gefährlichen Situation zu vermeiden, schließen Sie das Netzkabel nicht an ein Verlängerungskabel oder an einen Stromkreis an, in dem mehrere andere elektrische Geräte gleichzeitig angeschlossen sind. Wir empfehlen, das Gerät an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
17. Berühren Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
18. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker des Netzkabels nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
19. Trennen Sie das Netzkabel nicht durch Ziehen am Netzkabel von der Steckdose. Es besteht die Gefahr, dass das Netzkabel, das Gerät oder die Netzsteckdose beschädigt werden. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker heraus.
20. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Es besteht die Gefahr, dass das Netzkabel durch zu starkes Biegen beschädigt wird.
21. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Platzieren Sie das Kabel so, dass nicht darauf getreten oder darüber gestolpert wird. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Wärmequellen oder scharfen Gegenständen. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
22. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

23. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder sichtbar beschädigt ist oder wenn sein Zubehör beschädigt ist. Reparieren Sie das Gerät unter keinen Umständen selbst. Kein Teil des Geräts ist für die Reparatur durch den Benutzer bestimmt. Überlassen Sie alle Reparaturen, Einstellungen oder andere nicht üblichen Wartungsarbeiten einer fachlichen und autorisierten Kundendienststelle. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer irreparablen Beschädigung des Geräts.
24. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem Programmiergerät, einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung vorgesehen.
25. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in einer industriellen Umgebung.
26. Das Gerät ist für die Verarbeitung einer haushaltsüblichen Menge von Lebensmitteln vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist, und wie in dieser Anleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch dieses Geräts zurückzuführen sind.
27. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Es ist verboten, anderes als das mitgelieferte Zubehör zu verwenden.
28. Die mitgelieferten Behälter sind nicht für die Verwendung in einem Mikrowellenherd oder für die langfristige Aufbewahrung von Lebensmitteln und Flüssigkeiten bestimmt.
29. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts und seines Zubehörs. Wenn sie Anzeichen von Verschleiß aufweisen oder beschädigt sind, sollten diese Teile durch neue ersetzt werden. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Verwenden Sie das Gerät nicht mit abgenutztem oder beschädigtem Zubehör, um das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
30. **Warnung:** Berühren Sie niemals die beweglichen Teile des Geräts. Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, halten Sie Finger, Hände, Haare, Kleidungsstücke oder andere lose Gegenstände von den beweglichen Teilen des Geräts fern. Sollte es zu einem Kontakt mit beweglichen Teilen kommen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
31. **Warnung:** Die Klingen der Messereinheiten sind sehr scharf. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit ihnen manipulieren. Eine unsachgemäße Handhabung könnte zu ernsthaften Verletzungen führen.
32. Stellen Sie das Gerät immer auf eine trockene und ebene Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf Fensterbänke, instabile Oberflächen, auf einen Elektro- oder Gasherd oder auf oder in die Nähe von anderen Wärmequellen.
33. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose und vor dem Einschalten des Geräts, dass das Gerät richtig zusammengestellt ist.
34. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Deckel richtig aufgesetzt ist.

35. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen während des Betriebs.
36. Wenn die Lebensmittel verarbeitet wurden, wenn Sie den Verarbeitungsstatus überprüfen möchten oder wenn die Lebensmittel an der Messereinheit und den Wänden haften geblieben sind, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Drehknopf in Position „OFF“ (aus) versetzen und warten Sie, bis die rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Ziehen Sie dann den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
37. Die empfohlene Dauerbetriebszeit beträgt 7 Minuten. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät anschließend abkühlen zu lassen, damit Sie es wieder benutzen können.
38. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es leer ist. Es besteht die Gefahr einer Überhitzung.
39. Verarbeiten Sie niemals heiße oder kochende Lebensmittel oder Flüssigkeiten an. Wir empfehlen, Lebensmittel oder Flüssigkeiten vor der Verarbeitung teilweise abkühlen zu lassen. Der angesammelte Dampf kann zusammen mit den heißen Zutaten schwere Verbrennungen verursachen, nachdem der Deckel geöffnet wird.
40. Versuchen Sie nicht, zu harte Zutaten wie Pfirsiche oder Aprikosen mit Kernen, Nussschalen oder Knochen zu mixen. Dies könnte das Gerät beschädigen.
41. Verarbeiten Sie niemals kohlenensäurehaltige Getränke. Diese dehnen sich bei der Verarbeitung aus und können schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.
42. Beachten Sie beim Befüllen immer die auf den Behältern gekennzeichneten MAX-Markierungen. Füllen Sie die Behälter nie über die MAX-Markierungen. Es besteht die Gefahr, dass der Behälter überläuft und das Gerät beschädigt wird. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie das Gerät sofort aus, indem Sie den Drehknopf in Position „OFF“ (aus) versetzen und den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen.
43. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist, bevor Sie das Zubehör wechseln, reinigen oder lagern.
44. Befolgen Sie bei der Reinigung die Anweisungen im Abschnitt "Reinigung und Wartung".

ÜBERSICHT

- 1 Messbecher
- 2 Deckel des Mischbehälters
- 3 Glasmischbehälter mit einem Volumen von 1,5 l
- 4 Messereinheit des Mischbehälter und der Smoothie-Flasche
- 5 Basis mit Motoreinheit
- 6 Drehknopf – dient zur Auswahl voreingestellter Programme oder zur Einstellung der gewünschten Verarbeitungsgeschwindigkeit für Zutaten
- 7 Anti-Rutsch-Füße
- 8 Deckel der Smoothie-Flasche
- 9 Tragbare Smoothie-Flasche mit einem Volumen von 0,6 l (2×)
- 10 Mühle
- 11 Messereinheit der Mühle



TECHNISCHE PARAMETER

Abmessungen	427 × 187 × 224 mm
Gewicht	4,5 kg
Eingangsspannung	220–240 V~
Frequenz	50 / 60 Hz
Stromverbrauch	1000 W
Geräuschpegel	≤ 88 dB
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,3 W
Zeit, die das Gerät benötigt, um den Aus-Zustand zu erreichen	0 Minuten

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind. Wischen Sie die Basis mit einem leicht angefeuchteten sauberen Schwamm ab und

wischen Sie sie mit einem trockenen Küchentuch trocken.

Waschen Sie den Deckel mit Messeinheiten, Mischbehälter, Messereinheit des Mischbehälters, Flaschendeckel, Flasche, Mühle und Messereinheit der Mühle in warmem Wasser mit etwas Küchenreiniger, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken.



Warnung:

Seien Sie bei der Handhabung mit den Messereinheiten besonders vorsichtig. Die Klingen der Messereinheiten sind sehr scharf und bei unsachgemäßer Handhabung könnte es zu schweren Verletzungen kommen.

Verwendungszweck

Standmixer zum Mixen von Getränken und Gerichten (Suppen, Soßen, Cocktails, Kindersnacks, Gießteig, usw.)

Smoothie-Mixer für die Zubereitung von Smoothies, Cocktails, Drinks usw.

Mühle ist für das Mahlen von Gewürzen, Kaffeebohnen, Nüssen, Kräutern usw.

Montage und Demontage

Vergewissern Sie sich vor der Montage oder Demontage, dass die Basis mit der Motoreinheit ausgeschaltet ist, das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist und alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.



Bemerkung:

Der Standmixer ist mit einer Sicherheitssperre ausgestattet, die dafür sorgt, dass sich der Mixer nicht einschaltet, wenn er nicht richtig zusammengebaut wird.

Standmixer

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Schrauben Sie die Messereinheit an den Boden des Mischbehälters. Achten Sie darauf, dass sie richtig angezogen ist.
3. Setzen Sie den Mischbehälter so auf die Basis, dass die Sicherung im unteren Teil des Griffs mit der Verriegelung an der Basis übereinstimmt.
4. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.
5. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und stecken Sie die Messeinheit in die Öffnung des Deckels.
6. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Smoothie-Mixer

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Smoothie-Flasche.
3. Setzen Sie die Smoothie-Flasche mit der aufgesetzten Motoreinheit so auf die Basis, dass die Aussparungen an der Smoothie-Flasche mit den Aussparungen an der Basis übereinstimmen. Drehen Sie die Smoothie-Flasche im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.
4. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Mühle

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Mühle.
3. Setzen Sie die Mühle mit der Motoreinheit so auf die Basis, dass die Aussparungen

an der Mühle mit den Aussparungen an der Basis übereinstimmen. Drehen Sie die Mühle im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Widerstand spüren.

4. Gehen Sie bei der Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.



Bemerkung:

Der Mixer ist mit einer Sicherheitssperre ausgestattet, die verhindert, dass er gestartet wird, bevor er richtig zusammengebaut ist.

Verwendung des Standmixers

1. Stellen Sie den zusammengebauten Standmixer auf eine ebene, trockene Fläche in ausreichender Entfernung von der Steckdose.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf in der Position „OFF“ (aus) versetzt ist.
3. Geben Sie die zu verarbeitenden Zutaten in den Mischbehälter und setzen Sie den Deckel mit den Messereinheiten auf. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig aufgesetzt und gesichert ist. Beachten Sie stets die MAX-Markierung. Füllen Sie den Behälter nie über diese Markierung, vor allem wenn Sie heiße oder warme Zutaten verarbeiten.



Bemerkung:

Der Mixer lässt sich ohne aufgesetzten Deckel nicht einschalten.

4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
5. Wählen Sie mit dem Drehknopf eines der voreingestellten Programme oder die gewünschte Geschwindigkeit. Wir empfehlen zunächst die Geschwindigkeit „1“ (niedrigste Geschwindigkeit) einzustellen und sie dann schrittweise bis zur Geschwindigkeit „5“ (höchste Geschwindigkeit) zu erhöhen.
6. Wenn die Rohstoffe verarbeitet sind, versetzen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Sie können nun den Mischbehälter von der Basis abnehmen, indem Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn bis zum Symbol mit dem geöffneten Schloss drehen.
7. Wenn Sie während des Betriebs den Zustand der zu verarbeitenden Zutaten überprüfen, die Innenwände des Mischbehälters abwischen oder größere Lebensmittelstücke hinzufügen möchten, versetzen Sie den Drehknopf in Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie den Behälter von der Basis. Nehmen Sie den Deckel ab und prüfen Sie den Zustand der zu verarbeitenden Zutaten, wischen Sie die Innenwände des Behälters mit einer Spatel aus oder fügen Sie weitere Lebensmittel hinzu. Setzen Sie dann den Deckel wieder auf, befestigen Sie den Behälter in der Basis und schließen Sie das Netzkabel an, um die Verarbeitung fortzusetzen.



Warnung:

Stecken Sie niemals Ihre Finger, Hände oder Gegenstände wie Kochlöffel oder Gabeln in den Mischbehälter, während dieser in der Basis mit der Motoreinheit eingesetzt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.

8. Wenn Sie während des Betriebs kleine Lebensmittelstücke oder Flüssigkeiten hinzufügen müssen, z.B. bei der Zubereitung von Mayonnaise, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und nehmen Sie die Messeinheit vorsichtig heraus. Durch

die Öffnung im Deckel können Sie weitere Lebensmittel oder Flüssigkeiten hinzufügen.

Verwendung des Smoothie-Mixers

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Geben Sie die Zutaten, die Sie verarbeiten möchten, in die Smoothie-Flasche. Beachten Sie stets die MAX-Markierung. Füllen Sie die Smoothie-Flasche niemals mit Zutaten oberhalb dieser Markierung.
3. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Smoothie-Flasche.
4. Befestigen Sie die Smoothie-Flasche mit der Motoreinheit auf der Basis.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf in der Position „OFF“ (aus) versetzt ist.
6. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
7. Wählen Sie mit dem Drehknopf eines der voreingestellten Programme oder die gewünschte Geschwindigkeit. Wir empfehlen zunächst die Geschwindigkeit „1“ (niedrigste Geschwindigkeit) einzustellen und sie dann schrittweise bis zur Geschwindigkeit „5“ (höchste Geschwindigkeit) zu erhöhen.
8. Wenn die Rohstoffe verarbeitet sind, versetzen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
9. Nehmen Sie die Smoothie-Flasche von der Basis.
10. Drehen Sie sie auf den Kopf und schrauben Sie die Messereinheit vorsichtig ab.
11. Schrauben Sie den Deckel auf, damit Sie das Smoothie mitnehmen und später genießen können, z.B. nach dem Training oder im Büro.

Verwendung der Mühle

1. Stellen Sie die Basis mit der Motoreinheit auf eine ebene, trockene Fläche.
2. Geben Sie in die Mühle die Rohstoffe, die zu verarbeiten möchten. Beachten Sie stets die MAX-Markierung. Füllen Sie die Mühle niemals über diese Markierung hinaus mit Rohstoffen.
3. Schrauben Sie die Messereinheit auf den Hals der Mühle.
4. Befestigen Sie die Mühle mit der Motoreinheit auf die Basis.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Drehknopf in der Position „OFF“ (aus) versetzt ist.
6. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
7. Wählen Sie mit dem Drehknopf das voreingestellte Mahlprogramm.
8. Wenn die Rohstoffe verarbeitet sind, versetzen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
9. Nehmen Sie die Mühle von der Basis ab.
10. Drehen Sie sie auf den Kopf und schrauben Sie die Messereinheit vorsichtig ab.

Übersicht der voreingestellten Programme

OFF	Ausgeschaltet	Beim Anschließen des Geräts an das Stromnetz ertönt zweimal ein akustisches Signal.
------------	---------------	---

	Reinigungsprogramm	Ein Programm zur schnellen und effizienten Entfernung von Zutatenresten rund um die Messereinheit und von den Innenwänden des Mischbehälters. Die Reinigung erfolgt in Zyklen, in denen sich die niedrige und hohe Geschwindigkeit abwechseln.
	Programm zur Verarbeitung von Obst und Gemüse	Ein Programm, das für die Verarbeitung verschiedener Obst- und Gemüsesorten geeignet ist. Die voreingestellte Zeit beträgt 2 Minuten.
	Programm Mahlen	Geeignet zum Hacken von Nüssen, Kräutern, Mahlen von Kaffeebohnen usw. Die voreingestellte Zeit beträgt 1 Minute.
	Programm für die Zubereitung von Milchshakes	Ein Programm, das für die Zubereitung von Milchshakes, Smoothies usw. geeignet ist. Die voreingestellte Zeit beträgt 1 Minute.
	Programm zum Zerkleinern von Eis	Geeignet zum Zerkleinern von Eis und Eissplittern. Die voreingestellte Zeit beträgt 1 Minute.

Bemerkung:

Jedes der voreingestellten Programme schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ab. Der Drehknopf bleibt jedoch in der Position des gewählten Programms. Um den Standmixer auszuschalten, müssen Sie den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus) versetzen. Das gewählte Programm wird nach etwa 1,5 Sekunden gestartet. Dies ist eine normale Erscheinung.

Tabelle der Programme und Geschwindigkeiten

Programm	Mischbehälter (Volumen 1,5 l)	Mühle	Smoothie-Flasche (Volumen 0,6 l)
 Reinigungsprogramm	Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Programmlänge: 1 Minute	---	---

Programm	Mischbehälter (Volumen 1,5 l)	Mühle	Smoothie-Flasche (Volumen 0,6 l)
 Programm zur Verarbeitung von Obst und Gemüse	Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Programmlänge: 2 Minuten Beispiel: 300 g Möhren, 300 g Kartoffeln, 300 g Zwiebeln, 2 g Lorbeerblätter, 600 ml Wasser	---	---
 Programm Mahlen	---	Max. Fassungsvermögen: 50 g (z.B. Kaffeebohnen) Programmlänge: 1 Minute	---
 Programm für die Zubereitung von Milchshakes	Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Programmlänge: 1 Minute Beispiel: 500 ml Milch, 250 g Bananen, 1 Esslöffel Zucker, 5 große Eiswürfel	---	---
 Programm zum Zerkleinern von Eis	Max. Fassungsvermögen: bis zu 15 große Eiswürfel (20x20x20 mm) Programmlänge: 1 Minute	---	---
Geschwindigkeiten 1 – 5	Wählen Sie die Geschwindigkeit 1-5 je nach den zu verarbeitenden Rohstoffen. Max. Fassungsvermögen: 1,5 l Verarbeitungszeit der Rohstoffe: max. 1 Minute bei Höchstgeschwindigkeit 5	---	Wählen Sie die Geschwindigkeit 1-5 je nach den zu verarbeitenden Rohstoffen. Max. Fassungsvermögen: 0,6 l Verarbeitungszeit der Rohstoffe: max. 1 Minute bei Höchstgeschwindigkeit 5 Beispiel: 160 g Kiwi, 80 g gefrorene Banane, 120 ml Wasser, 80 g gefrorene Erdbeeren)

**Warnung:**

Überschreiten Sie bei der Verarbeitung von Rohstoffen niemals die MAX-Markierung.

Wärmesicherung

Der Mixer ist mit einer erneuerbaren Wärmesicherung ausgestattet. Diese schützt den Motor vor Schäden bei Überhitzung, z.B. durch übermäßige Belastung oder längeren Betrieb. Die Wärmesicherung wird aktiviert, wenn Sie den Mixer zum Stillstand bringt. Versetzen Sie in diesem Fall den Drehknopf in die Position „OFF“ (aus), ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und lassen Sie den Mixer etwa 15 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie den Mixer ein, um die Verarbeitung fortzusetzen.

Es ist wichtig, dass der Stecker des Netzkabels aus der Steckdose gezogen wird, während der Motor abkühlt.

Wenn das Problem weiterhin besteht, schalten Sie den Mixer aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Tipps und Ratschläge

- Schneiden Sie die Zutaten in gleich große Stücke, um für eine gleichmäßige Verarbeitung der Zutaten zu sorgen.
- Wenn Sie größere Mengen an Zutaten verarbeiten möchten, verarbeiten Sie zuerst einen Teil und geben Sie die restlichen Zutaten nach und nach durch die Öffnung im Deckel hinzu.
- Wenn Sie feste Rohstoffe mit Flüssigkeiten verarbeiten, verarbeiten Sie zuerst die festen Rohstoffe mit einem Teil der Flüssigkeit und geben Sie die restliche Flüssigkeit allmählich durch die Öffnung im Deckel hinzu.
- Verarbeiten Sie die Eiswürfel sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank, da die Eiswürfel sonst zu schmelzen beginnen und nicht effektiv verarbeitet werden können.
- Wenn Sie heiße Rohstoffe verarbeiten, z.B. eine heiße Suppe, lassen Sie sie zunächst auf etwa 60 °C abkühlen.
- Mischen Sie niemals Rohstoffe mit harten Teilen, z.B. ganze Pfirsiche mit Kernen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

**Warnung:**

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, sonst besteht die Gefahr, dass sich Speisereste im Gerät oder auf dem Zubehör ansammeln, die verderben und zu unerwünschten Gerüchen führen können.

Wischen Sie die Basis mit einem leicht angefeuchteten sauberen Schwamm ab und wischen Sie sie mit einem trockenen Küchentuch trocken.

Waschen Sie den Deckel mit Messeinheiten, Mischbehälter, Messereinheit des Misch-

behälters, Flaschendeckel, Flasche, Mühle und Messereinheit der Mühle in warmem Wasser mit etwas Küchenreiniger, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken. Dieses Zubehör kann in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden. Sie können auch das voreingestellte Reinigungsprogramm für eine schnelle Reinigung verwenden.

**Warnung:**

Seien Sie bei der Handhabung mit den Messereinheiten besonders vorsichtig. Die Klingen der Messereinheiten sind sehr scharf und bei unsachgemäßer Handhabung könnte es zu schweren Verletzungen kommen.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Lagerung

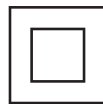
Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Schutzklasse gegen Stromschlag:

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
2. Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
3. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
4. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.
5. Je zakázáno používat spotřebič s poškozeným přívodním kabelem. Jestliže je přívodní kabel poškozen, obraťte se na autorizované servisní středisko, kde zajistí jeho výměnu, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. **Varování:** Nesprávné používání může vést ke zranění.
7. Buďte opatrní při manipulaci se sekacími čepelími, zvláště při vyjímání čepelí z nádoby, vyprazdňování nádoby a během čištění.
8. Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, čistěte podle pokynů uvedených v tomto návodu.
9. Vždy vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
10. Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení.
11. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud zpracováváte horké potraviny nebo tekutiny, neboť může dojít k vystříknutí potravin z nádoby z důvodu

nahromaděné páry.

12. K vypnutí spotřebiče slouží otočný ovladač. Uved'te jej do polohy „OFF“ a poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Zástrčka síťového kabelu není považována za vhodné zařízení, kterým lze spotřebič bezpečně vypnout.
13. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
 - zemědělské farmy;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
14. Před zapojením zástrčky přívodního kabelu do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.
15. Připojujte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvce.
16. Abyste zabránili riziku vzniku nebezpečné situace, nezapojujte přívodní kabel do prodlužovacího kabelu ani do elektrického obvodu, ve kterém je zapojeno současně několik jiných elektrických spotřebičů. Doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu.
17. Nedotýkejte se přívodního kabelu, jeho zástrčky ani spotřebiče, pokud je připojený k síťové zásuvce, mokřýma rukama.
18. Spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu neponořujte do vody ani jiné tekutiny. Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou nebo jinou tekutinou.
19. Neodpojujte přívodní kabel od síťové zásuvky tahem za přívodní kabel. Hrozí poškození přívodního kabelu, spotřebič nebo síťové zásuvky. Vždy odpojujte přívodní kabel za jeho zástrčku.
20. Přívodní kabel nikdy neomotávejte okolo spotřebiče. Hrozí poškození přívodního kabelu z důvodu nadměrného ohýbání.
21. Nenechávejte viset přívodní kabel přes okraj stolu nebo pracovní desky. Ved'te kabel tak, aby se na něj nešlapalo nebo nezakopávalo. Zabraňte kontaktu přívodního kabelu se zdroji tepla nebo ostrými předměty. Na přívodní kabel nepokládejte žádné předměty.
22. Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte ho a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
23. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl nebo je viditelně poškozený nebo je poškozeno jeho příslušenství. V žádném případě neopravujte spotřebič sami. Žádná část spotřebiče není konstruována tak, aby ji uživatel mohl opravit sám. Veškeré opravy, seřízení nebo jinou než běžnou údržbu světe odbornému autorizovanému servisnímu centru. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k nenávratnému poškození spotřebiče.
24. Spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
25. Nepoužívejte spotřebič venku ani v průmyslovém prostředí.
26. Spotřebič je určen ke zpracování běžného množství potravin v domácnosti. Používejte spotřebič pouze k účelům, ke kterým je určen

a jak je popsáno v tomto návodu. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo poškození spotřebiče. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto spotřebiče.

27. Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem dodáváno. Je zakázáno používat jiné než dodávané příslušenství.
28. Dodávané nádoby nejsou určeny pro použití v mikrovlnné troubě ani nejsou určeny k dlouhodobému skladování potravin a tekutin.
29. Pravidelně kontrolujte stav spotřebiče a jeho příslušenství. Pokud vykazují známky opotřebení nebo jsou poškozeny, je třeba takové části vyměnit za nové. Obratě se na autorizované servisní středisko. Abyste zabránili riziku vzniku úrazu nebo poškození majetku, nepoužívejte spotřebič s opotřebovaným nebo poškozeným příslušenstvím.
30. **Varování:** Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí spotřebiče. Abyste zabránili úrazu osob nebo poškození majetku, uchovávejte prsty, ruce, vlasy, části oblečení nebo jiné volné předměty v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí spotřebiče. Pokud by došlo ke kontaktu s pohyblivými částmi, neprodleně spotřebič vypněte a odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky.
31. **Varování:** Čepule nožových jednotek jsou velmi ostré. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nimi. Při nesprávné manipulaci hrozí vážné zranění.
32. Spotřebič vždy pokládejte na suchý a rovný povrch. Spotřebič nepokládejte na parapety, nestabilní povrchy, na elektrický nebo plynový vařič, na nebo do blízkosti jiných zdrojů tepla.
33. Před zapojením zástrčky přívodního kabelu do síťové zásuvky a před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je správně sestaven.
34. Před zapnutím se vždy ujistěte, že víko správně nasazeno.
35. Během provozu nikdy nezakrývejte ventilační otvory.
36. Jakmile jsou potraviny zpracované nebo pokud potřebojete zkontrolovat stav zpracování nebo pokud se potraviny lepí na nožovou jednotku a stěny, spotřebič nejdříve vypněte otočením ovladače do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se rotující části zcela zastaví. Následně odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
37. Doporučená doba nepřetržitého provozu je 7 minut. Doporučujeme poté nechat spotřebič vychladnout, abyste jej mohli znovu používat.
38. Nezapínejte spotřebič naprázdno. Hrozí jeho přehřátí.
39. Nikdy nezpracovávejte horké nebo vařící potraviny nebo tekutiny. Doporučujeme nechat potraviny nebo tekutiny částečně vychladnout před jejich zpracováním. Nahromaděná pára spolu s horkými surovinami může po uvolnění víka způsobit vážné popáleniny.
40. Nepokoušejte se mixovat příliš tvrdé suroviny, např. broskve nebo meruňky s peckami, skořápky ořechů nebo kosti. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
41. Nikdy nezpracovávejte sycené nápoje. Ty se během zpracování rozpínají a mohou způsobit vážné zranění nebo poškození spotřebiče.
42. Při plnění vždy dodržujte rysky maxima, které jsou vyznačeny na nádobách. Nikdy neplněte nádoby nad rysky maxima. Hrozí jejich přetečení z nádoby a poškození spotřebiče. Pokud by se tak stalo,

okamžitě vypněte spotřebič otočením ovladače do polohy „OFF“ (vypnuto) a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.

43. Před výměnou příslušenství, čištěním nebo uložením se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, odpojený od síťové zásuvky a vychladlý.
44. Při čištění dodržujte pokyny uvedené v části „Čištění a údržba“.

PŘEHLED

- 1 Odměrka
- 2 Víko nádoby na mixování
- 3 Skleněná nádoba na mixování o objemu 1,5 l
- 4 Nožová jednotka nádoby na mixování a smoothie láhve
- 5 Základna s motorovou jednotkou
- 6 Otočný ovladač – slouží k výběru přednastavených programů nebo k nastavení požadované rychlosti zpracování surovin
- 7 Protiskluzové nohy
- 8 Víčko smoothie láhve
- 9 Přenosná smoothie láhev o objemu 0,6 l (2×)
- 10 Nádoba mlýnku
- 11 Nožová jednotka mlýnku



TECHNICKÉ PARAMETRY

Rozměry	427 × 187 × 224 mm
Hmotnost	4,5 kg
Vstupní napětí	220–240 V ~
Frekvence	50 / 60 Hz
Příkon	1000 W
Hlučnost	≤ 88 dB
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,3 W
Doba potřebná k tomu, aby zařízení dosáhlo vypnutého stavu	0 minut

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani žádné příslušenství poškozeny.

Základnu otřete mírně navlhčenou čistou houbičkou a suchou utěrkou otřete dosucha. Víko s odměrkou, nádobu na mixování, nožovou jednotku nádoby na mixování, víčko láhve, láhev, nádobu mlýnku a nožovou jednotku mlýnku omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

**Varování:**

Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nožovými jednotkami. Čepele nožů jsou velmi ostré a hrozí vážné poranění v případě nesprávné manipulace.

Účel použití

Stolní mixér je určen k mixování nápojů a pokrmů (polévky, omáčky, koktejly, dětské přesnídávky, litá těsta apod.)

Smoothie mixér je určen k přípravě smoothie nápojů, koktejlů, míchaných nápojů apod.

Mlýnek je určen k mletí koření, zrnkové kávy, ořechů, bylinek apod.

Sestavení a rozložení

Před sestavením nebo rozložením se vždy ujistěte, že je základna s motorovou jednotkou vypnutá, přívodní kabel je odpojený od síťové zásuvky a všechny pohyblivé části nejsou v pohybu.

**Poznámka:**

Stolní mixér je vybaven bezpečnostní pojistkou, která způsobí, že se mixér nezapne, pokud není správně složen.

Stolní mixér

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Nožovou jednotku přišroubujte ke spodní části nádoby na mixování. Ujistěte se, že správně dotažena.
3. Nasadte nádobu na mixování na základnu tak, aby pojistka ve spodní části rukojeti byla zarovnána se zámkem na základně.
4. Otočte nádobou po směru hodinových ručiček, až ucítíte odpor.
5. Na nádobu nasadte víko a do otvoru ve víku vložte odměrku.
6. Při rozložení postupujte opačným způsobem.

Smoothie mixér

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo smoothie láhve našroubujte nožovou jednotku.
3. Smoothie láhev s nasazenou motorovou jednotku nasadte na základnu tak, aby výstupky na smoothie láhvi zapadly do výřezů v základně. Otočte smoothie láhvi po směru hodinových ručiček, až ucítíte odpor.
4. Při rozložení postupujte opačným způsobem.

Mlýnek

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo nádoby mlýnku našroubujte nožovou jednotku.
3. Nádobu mlýnku s nasazenou motorovou jednotku nasadte na základnu tak, aby výstupky na nádobě mlýnku zapadly do výřezů v základně. Otočte nádobou mlýnku po směru hodinových ručiček, až ucítíte odpor.
4. Při rozložení postupujte opačným způsobem.

**Poznámka:**

Mixér je vybaven bezpečnostní pojistkou, která zabrání spuštění, dokud nebude správně sestaven.

Použití stolního mixéru

1. Složený stolní mixér umístíte na rovný a suchý povrch v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky.
2. Ujistěte se, že je otočný ovladač v poloze „OFF“ (vypnuto).
3. Do nádoby na mixování vložte suroviny, které chcete zpracovat, a nasadte víko s odměrkou. Ujistěte se, že je víko správně nasazeno a zajištěno. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu nad tuto rysku, zvláště pokud budete zpracovávat horké nebo teplé suroviny.

**Poznámka:**

Mixér bez nasazeného víka nebude možné zapnout.

4. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
5. Otočným ovladačem zvolte jeden z přednastavených programů nebo požadovanou rychlost. Doporučujeme nejdříve nastavit rychlost „1“ (nejnižší rychlost) a postupně ji zvyšovat až na rychlost „5“ (nejvyšší rychlost).
6. Jakmile jsou suroviny zpracovány, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Nyní můžete sejmut nádobu na mixování ze základny tak, že otočíte nádobou protisměru hodinových ručiček až k symbolu otevřeného zámku.
7. Pokud potřebujete během provozu zkontrolovat stav zpracovávaných surovin, setřít vnitřní stěny nádoby na mixování nebo přidat větší kusy potravin, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Sejměte nádobu ze základny. Sejměte víko a zkontrolujte stav zpracovávaných surovin, pomocí stěrky setřete vnitřní stěny nádoby nebo přidejte další potraviny. Následně nasadte víko, nádobu nasadte a zajištěte v základně a zapojte zástrčku přívodního kabelu, abyste mohli pokračovat v dalším zpracování.

**Varování:**

Nikdy nevkládejte do nádoby na mixování prsty, ruce nebo předměty, jako jsou vařečky nebo vidličky, zatímco je nádoba na mixování nasazena na základně s motorovou jednotkou. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.

8. Pokud potřebujete během provozu přidat malé kousky potravin nebo tekutiny, např. při přípravě majonézy, snižte nastavenou rychlost a opatrně vyjměte odměrku. Otvorem ve víku můžete přidávat další potraviny nebo tekutiny.

Použití smoothie mixéru

1. Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do smoothie láhve vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte smoothie láhev surovinami nad tuto rysku.
3. Na hrdlo smoothie láhve našroubujte nožovou jednotku.
4. Smoothie láhev s nasazenou motorovou jednotku upevněte na základnu.

- Ujistěte se, že je otočný ovladač v poloze „OFF“ (vypnuto).
- Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
- Otočným ovladačem zvolte jeden z přednastavených programů nebo požadovanou rychlost. Doporučujeme nejdříve nastavit rychlost „1“ (nejnižší rychlost) a postupně ji zvyšovat až na rychlost „5“ (nejvyšší rychlost).
- Jakmile jsou suroviny zpracovány, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
- Sejměte smoothie láhev ze základny.
- Otočte ji vzhůru nohama a opatrně odšroubujte nožovou jednotku.
- Našroubujte víčko, abyste si mohli připravený smoothie nápoj odnést s sebou a vychutnat si jej později, např. po cvičení nebo v kanceláři.

Použití mlýnku

- Postavte základnu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
- Do nádoby mlýnku vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu mlýnku surovinami nad tuto rysku.
- Na hrdlo nádoby mlýnku našroubujte nožovou jednotku.
- Nádobu mlýnku s nasazenou motorovou jednotkou upevněte na základnu.
- Ujistěte se, že je otočný ovladač v poloze „OFF“ (vypnuto).
- Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
- Otočným ovladačem zvolte přednastavený program mletí.
- Jakmile jsou suroviny zpracovány, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto) a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
- Sejměte mlýnek ze základny.
- Otočte jej vzhůru nohama a opatrně odšroubujte nožovou jednotku.

Přehled přednastavených programů

OFF	Vypnuto	Po zapojení do síťové zásuvky zazní dvakrát zvukové upozornění.
	Program čištění	Program vhodný pro rychlé a účinné odstranění zbytků surovin okolo nožové jednotky a z vnitřních stěn nádoby na mixování. Čištění probíhá v cyklech, během kterých se střídá nízká s vysokou rychlostí.
	Program zpracování ovoce a zeleniny	Program vhodný pro zpracování různých druhů ovoce a zeleniny. Přednastavená doba jsou 2 minuty.
	Program mletí	Program vhodný pro nasekání ořechů, bylinek, mletí zrnkové kávy apod. Přednastavená doba je 1 minuta.

	Program přípravy mléčných koktejlů	Program vhodný pro přípravu mléčných koktejlů, koktejlů, smoothie apod. Přednastavená doba je 1 minuta.
	Program drcení ledu	Program vhodný pro drcení ledu a ledové tříště. Přednastavená doba je 1 minuta.

Poznámka:

Každý z přednastavených programů se po uplynutí přednastavené doby automaticky vypne. Nicméně otočný ovladač zůstane v poloze zvoleného programu. Abyste vypnuli stolní mixér, je třeba otočit ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto). Zvolený program se spustí po cca 1,5 sekundě. Jedná se o normální jev.

Tabulka programů a rychlostí

Program	Nádoba na mixování (objem 1,5 l)	Nádoba mlýnku	Smoothie hrnek (objem 0,6 l)
 Program čištění	Max. objem: 1,5 l Doba trvání programu: 1 minuta	---	---
 Program zpracování ovoce a zeleniny	Max. objem: 1,5 l Doba trvání programu: 2 minuty Příklad: 300 g mrkve, 300 g brambor, 300 g cibule, 2 g bobkového listu, 600 ml vody	---	---
 Program mletí	---	Max. objem: 50 g (např. kávových zrn) Doba trvání: 1 minuta	---
 Program přípravy mléčných koktejlů	Max. objem: 1,5 l Doba trvání programu: 1 minuta Příklad: 500 ml mléka, 250 g banánů, 1 lžice cukru, 5 velkých kostek ledu	---	---

Program	Nádoba na mixování (objem 1,5 l)	Nádoba mlýnku	Smoothie hrnek (objem 0,6 l)
 Program drcení ledu	Max. objem: až 15 velkých kostek ledu (20x20x20 mm) Doba trvání programu: 1 minuta	---	---
Rychlosti 1 – 5	Rychlost 1-5 zvolte v závislosti na zpracovávaných surovinách. Max. objem: 1,5 l Doba zpracování surovin: max. 1 minuta na nejvyšší rychlost 5	---	Rychlost 1-5 zvolte v závislosti na zpracovávaných surovinách. Max. objem: 0,6 l Doba zpracování surovin: max. 1 minuta na nejvyšší rychlost 5 Příklad: 160 g kiwi, 80 g mraženého banánu, 120 ml vody, 80 g mražených jahod)



Varování:

Při zpracování surovin nikdy nepřekračujte rysku maxima.

Tepelná pojistka

Mixér je vybaven obnovitelnou tepelnou pojistkou. Ta chrání motor proti poškození, pokud by mělo dojít k jeho přehřátí, např. z důvodu nadměrné zátěže nebo dlouhodobého používání. Tepelná pojistka se aktivuje tím, že zastaví chod mixéru. Pokud se tak stane, otočte ovladač do polohy „OFF“ (vypnuto), odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte mixér vychladnout po dobu asi 15 minut. Poté zapojte zástrčku do síťové zásuvky a zapněte mixér, abyste mohli pokračovat ve zpracování. Je důležité, aby byla zástrčka přívodního kabelu odpojena od síťové zásuvky během chladnutí motoru.

Pokud problém přetrvává, vypněte mixér, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Tipy a rady

- Nakrájejte suroviny na stejně velké kousky, abyste zajistili rovnoměrné zpracování surovin.
- Pokud budete zpracovávat větší množství surovin, zpracujte nejdříve část a zbývající postupně přidávejte otvorem ve víku.
- Pokud budete zpracovávat pevné suroviny s tekutinami, zpracujte nejdříve pevné suroviny s částí tekutiny a otvorem ve víku postupně přidávejte zbývající tekutiny.
- Kostky ledu zpracujte ihned po vyjmutí z mrazáku, jinak kostky ledu začnou tát a nebude možné je účinně zpracovat.
- Pokud budete zpracovávat horké suroviny, např. horkou polévku, nechte ji

vychladnout na teplotu asi 60 °C.

- Nikdy nemixujte suroviny s tvrdými částmi, např. celé broskve s peckami.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu od vody ani jiné tekutiny.

Čištění spotřebiče je nutné provádět po každém použití, jinak hrozí, že se ve spotřebiči nebo na příslušenství budou hromadit zbytky potravin, které mohou způsobovat hnilobu a tvorbu nežádoucího zápachu.

Základnu otřete mírně navlhčenou čistou houbičkou a suchou utěrkou otřete dosucha. Víko s odměrkou, nádobu na mixování, nožovou jednotku nádoby na mixování, víčko hrnku, hrnek, nádobu mlýnku a nožovou jednotku mlýnku omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte čistou vodou a otřete dosucha. Toto příslušenství je vhodné i pro mytí v myčce.

K rychlému čištění rovněž můžete použít i přednastavený program čištění.



Varování:

Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nožovými jednotkami. Čepele nožů jsou velmi ostré a hrozí vážné poranění v případě nesprávné manipulace.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

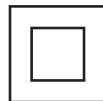
Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem:

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením predstaviť vám prístroj na ďalších stranách a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič aj jeho prívod mimo dosahu detí.
2. Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
3. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
4. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
5. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prírodným káblom. Ak je prírodný kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde zaistia jeho výmenu, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. **Varovanie:** Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu.
7. Buďte opatrní pri manipulácii so sekáciami čepeľami, obzvlášť pri vyberaní čepeľí z nádoby, vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia.
8. Povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, čistite podľa pokynov uvedených v tomto návode.
9. Vždy vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
10. Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
11. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak spracováate horúce potraviny alebo

tekutiny, pretože môže dôjsť k vystreknutiu potravín z nádoby z dôvodu nahromadenej pary.

12. Na vypnutie spotrebiča slúži otočný ovládač. Uvedte ho do polohy „OFF“ a potom odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky. Zástrčka sieťového kábla sa nepovažuje za vhodné zariadenie, ktorým je možné spotrebič bezpečne vypnúť.
13. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami.
14. Pred zapojením zástrčky prírodného kábla do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.
15. Pripájajte spotrebič iba k riadne uzemnenej zásuvke.
16. Aby ste zabránili riziku vzniku nebezpečnej situácie, nezapájajte prírodný kábel do predĺžovacieho kábla ani do elektrického obvodu, v ktorom je zapojených súčasne niekoľko iných elektrických spotrebičov. Odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu.
17. Nedotýkajte sa prírodného kábla, jeho zástrčky ani spotrebiča, ak je pripojený k sieťovej zásuvke, mokrými rukami.
18. Spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla neponárajte do vody ani inej tekutiny. Zabráňte akémukoľvek kontaktu s vodou alebo inou tekutinou.
19. Neodpájajte prírodný kábel od sieťovej zásuvky ťahom za prírodný kábel. Hrozí poškodenie prírodného kábla, spotrebiča alebo sieťovej zásuvky. Vždy odpájajte prírodný kábel za jeho zástrčku.
20. Prírodný kábel nikdy neomotávajte okolo spotrebiča. Hrozí poškodenie prírodného kábla z dôvodu nadmerného ohýbania.
21. Nenechávajte visieť prírodný kábel cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Vedte kábel tak, aby sa naň nešliapalo alebo oň nezakopávalo. Zabráňte kontaktu prírodného kábla so zdrojmi tepla alebo ostrými predmetmi. Na prírodný kábel nekladte žiadne predmety.
22. Ak spotrebič nepoužívate, vypnite ho a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
23. Nepoužívajte spotrebič, ak spadol alebo je viditeľne poškodený alebo je poškodené jeho príslušenstvo. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Žiadna časť spotrebiča nie je konštruovaná tak, aby ju používateľ mohol opraviť sám. Všetky opravy, nastavenia alebo iné než bežnú údržbu zverte odbornému autorizovanému servisnému centru. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k nenávratnému poškodeniu spotrebiča.
24. Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
25. Nepoužívajte spotrebič vonku ani v priemyselnom prostredí.
26. Spotrebič je určený na spracovanie bežného množstva potravín v

domácnosti. Používajte spotrebič iba na účely, na ktoré je určený a ako je opísané v tomto návode. Nedodržanie pokynov môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto spotrebiča.

27. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa so spotrebičom dodáva. Je zakázané používať iné než dodávané príslušenstvo.
28. Dodávané nádoby nie sú určené na použitie v mikrovlnnej rúre ani nie sú určené na dlhodobé skladovanie potravín a tekutín.
29. Pravidelne kontrolujte stav spotrebiča a jeho príslušenstva. Ak vykazujú známky opotrebenia alebo sú poškodené, je potrebné takéto časti vymeniť za nové. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Aby ste zabránili riziku vzniku úrazu alebo poškodeniu majetku, nepoužívajte spotrebič s opotrebovaným alebo poškodeným príslušenstvom.
30. **Varovanie:** Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí spotrebiča. Aby ste zabránili úrazu osôb alebo poškodeniu majetku, uchováajte prsty, ruky, vlasy, časti oblečenia alebo iné voľné predmety v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí spotrebiča. Ak by došlo ku kontaktu s pohyblivými časťami, bezodkladne spotrebič vypnite a odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky.
31. **Varovanie:** Čepele nožových jednotiek sú veľmi ostré. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nimi. Pri nesprávnej manipulácii hrozí vážne zranenie.
32. Spotrebič vždy ukladajte na suchý a rovný povrch. Spotrebič nekladte na parapety, nestabilné povrchy, na elektrický alebo plynový varič, na alebo do blízkosti iných zdrojov tepla.
33. Pred zapojením zástrčky prírodného kábla do sieťovej zásuvky a pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že je správne zostavený.
34. Pred zapnutím sa vždy uistite, že je veko správne nasadené.
35. Počas prevádzky nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.
36. Hneď ako sú potraviny spracované alebo ak potrebujete skontrolovať stav spracovania alebo ak sa potraviny lepia na nožovú jednotku a steny, spotrebič najskôr vypnite otočením ovládača do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa rotujúce časti celkom zastavia. Následne odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
37. Odporúčaný čas nepretržitej prevádzky je 7 minút. Odporúčame potom nechať spotrebič vychladnúť, aby ste ho mohli znovu používať.
38. Nezapínajte spotrebič naprázdno. Hrozí jeho prehriatie.
39. Nikdy nespracováajte horúce alebo vriace potraviny alebo tekutiny. Odporúčame nechať potraviny alebo tekutiny čiastočne vychladnúť pred ich spracovaním. Nahromadená para spolu s horúcimi surovinami môže po uvoľnení veka spôsobiť vážne popáleniny.
40. Nepokúšajte sa mixovať príliš tvrdé suroviny, napr. broskyne alebo marhule s kôstkami, škrupinky orechov alebo kosti. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
41. Nikdy nespracováajte sytené nápoje. Tie sa počas spracovania rozpínajú a môžu spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie spotrebiča.
42. Pri plnení vždy dodržujte rysky maxima, ktoré sú vyznačené na nádobách. Nikdy neplňte nádoby nad rysky maxima. Hrozí ich pretečenie z nádoby

a poškodenie spotrebiča. Ak by sa tak stalo, okamžite vypnite spotrebič otočením ovládača do polohy „OFF“ (vypnuté) a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.

43. Pred výmenou príslušenstva, čistením alebo uložením sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a vychladnutý.
44. Pri čistení dodržujte pokyny uvedené v časti „Čistenie a údržba“.

PREHL'AD

- 1 Odmerka
- 2 Veko nádoby na mixovanie
- 3 Sklenená nádoba na mixovanie s objemom 1,5 l
- 4 Nožová jednotka nádoby na mixovanie a smoothie fľaše
- 5 Základňa s motorovou jednotkou
- 6 Otočný ovládač – slúži na výber prednastavených programov alebo na nastavenie požadovanej rýchlosti spracovania surovín
- 7 Protišmykové nôžky
- 8 Viečko smoothie fľaše
- 9 Prenosná smoothie fľaša s objemom 0,6 l (2×)
- 10 Nádoba mlynčeka
- 11 Nožová jednotka mlynčeka



TECHNICKÉ PARAMETRE

Rozmery	427 × 187 × 224 mm
Hmotnosť	4,5 kg
Vstupné napätie	220 – 240 V~
Frekvencia	50/60 Hz
Príkon	1000 W
Hlučnosť	≤ 88 dB
Spotreba energie vo vypnutom stave	0,3 W
Čas potrebný na to, aby zariadenie dosiahlo vypnutý stav	0 minút

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič ani žiadne príslušenstvo poškodené.

Základňu utrite mierne navlhčenou čistou hubkou a suchou utierkou utrite dosucha. Veko s odmerkou, nádobu na mixovanie, nožovú jednotku nádoby na mixovanie, viečko fľaše, fľašu, nádobu mlynčeka a nožovú jednotku mlynčeka umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.

**Varovanie:**

Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nožovými jednotkami. Čepele nožov sú veľmi ostré a hrozí vážne poranenie v prípade nesprávnej manipulácie.

Účel použitia

Stolný mixér je určený na mixovanie nápojov a pokrmov (polievky, omáčky, kokteily, detská výživa, liate cestá a pod.)

Smoothie mixér je určený na prípravu smoothie nápojov, kokteílů, miešaných nápojov a pod.

Mlynček je určený na mletie korenia, zrnkovej kávy, orechov, bylínok a pod.

Zostavenie a rozloženie

Pred zostavením alebo rozložením sa vždy uistite, že je základňa s motorovou jednotkou vypnutá, prírodný kábel je odpojený od sieťovej zásuvky a žiadne pohyblivé časti nie sú v pohybe.

**Poznámka:**

Stolný mixér je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá spôsobí, že sa mixér nezapne, ak nie je správne zložený.

Stolný mixér

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Nožovú jednotku priskrutkujte k spodnej časti nádoby na mixovanie. Uistite sa, že je správne dotiahnutá.
3. Nasadte nádobu na mixovanie na základňu tak, aby poistka v spodnej časti rukoväti bola zarovnaná so zámkom na základni.
4. Otočte nádobou v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor.
5. Na nádobu nasadte veko a do otvoru vo veku vložte odmerku.
6. Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

Smoothie mixér

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo smoothie fľaše naskrutkujte nožovú jednotku.
3. Smoothie fľašu s nasadenou motorovou jednotkou nasadte na základňu tak, aby výstupky na smoothie fľaši zapadli do výrezov v základni. Otočte smoothie fľašou v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor.
4. Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

Mlynček

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Na hrdlo nádoby mlynčeka naskrutkujte nožovú jednotku.
3. Nádobu mlynčeka s nasadenou motorovou jednotkou nasadte na základňu tak, aby výstupky na nádobe mlynčeka zapadli do výrezov v základni. Otočte nádobou mlynčeka v smere hodinových ručičiek, až ucítite odpor.
4. Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

**Poznámka:**

Mixér je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá zabráni spusteniu, kým nebude správne zostavený.

Použitie stolného mixéra

1. Zložený stolný mixér umiestnite na rovný a suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
2. Uistite sa, že je otočný ovládač v polohe „OFF“ (vypnuté).
3. Do nádoby na mixovanie vložte suroviny, ktoré chcete spracovať, a nasadte veko s odmerkou. Uistite sa, že je veko správne nasadené a zaistené. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu nad túto rysku, obzvlášť ak budete spracovávať horúce alebo teplé suroviny.

**Poznámka:**

Mixér bez nasadeného veka nebude možné zapnúť.

4. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky.
5. Otočným ovládačom zvolte jeden z prednastavených programov alebo požadovanú rýchlosť. Odporúčame najskôr nastaviť rýchlosť „1“ (najnižšia rýchlosť) a postupne ju zvyšovať až na rýchlosť „5“ (najvyššia rýchlosť).
6. Hneď ako sú suroviny spracované, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky. Teraz môžete odobrať nádobu na mixovanie zo základne tak, že otočíte nádobou v protismere hodinových ručičiek až k symbolu otvoreného zámku.
7. Ak potrebujete počas prevádzky skontrolovať stav spracovávaných suroviny, zotrieť vnútorné steny nádoby na mixovanie alebo pridať väčšie kusy potravín, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky. Odoberte nádobu zo základne. Odoberte veko a skontrolujte stav spracovávaných surovín, pomocou stierky zotrite vnútorné steny nádoby alebo pridajte ďalšie potraviny. Následne nasadte veko, nádobu nasadte a zaistite v základni a zapojte zástrčku prírodného kábla, aby ste mohli pokračovať v ďalšom spracovaní.

**Varovanie:**

Nikdy nevkladajte do nádoby na mixovanie prsty, ruky alebo predmety, ako sú varešky alebo vidličky, zatiaľ čo je nádoba na mixovanie nasadená na základni s motorovou jednotkou. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.

8. Ak potrebujete počas prevádzky pridať malé kúsky potravín alebo tekutiny, napr. pri príprave majonézy, znížte nastavenú rýchlosť a opatrne vyberte odmerku. Otvorom vo veku môžete pridávať ďalšie potraviny alebo tekutiny.

Použitie smoothie mixéra

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do smoothie fľaše vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte smoothie fľašu surovinami nad túto rysku.
3. Na hrdlo smoothie fľaše naskrutkujte nožovú jednotku.
4. Smoothie fľašu s nasadenou motorovou jednotkou upevnite na základňu.

5. Uistite sa, že je otočný ovládač v polohe „OFF“ (vypnuté).
6. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky.
7. Otočným ovládačom zvolte jeden z prednastavených programov alebo požadovanú rýchlosť. Odporúčame najskôr nastaviť rýchlosť „1“ (najnižšia rýchlosť) a postupne ju zvyšovať až na rýchlosť „5“ (najvyššia rýchlosť).
8. Hneď ako sú suroviny spracované, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
9. Odoberte smoothie fľašu zo základne.
10. Otočte ju hore nohami a opatrne odskrutkujte nožovú jednotku.
11. Naskrutkujte viečko, aby ste si mohli pripravený smoothie nápoj odnieť so sebou a vychutnať si ho neskôr, napr. po cvičení alebo v kancelárii.

Použitie mlynčeka

1. Postavte základňu s motorovou jednotkou na rovný a suchý povrch.
2. Do nádoby mlynčeka vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysku maxima. Nikdy neplňte nádobu mlynčeka surovinami nad túto rysku.
3. Na hrdlo nádoby mlynčeka naskrutkujte nožovú jednotku.
4. Nádobu mlynčeka s nasadenou motorovou jednotkou upevnite na základňu.
5. Uistite sa, že je otočný ovládač v polohe „OFF“ (vypnuté).
6. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky.
7. Otočným ovládačom zvolte prednastavený program mletia.
8. Hneď ako sú suroviny spracované, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté) a vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví. Potom odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.
9. Odoberte mlynček zo základne.
10. Otočte ho hore nohami a opatrne odskrutkujte nožovú jednotku.

Prehľad prednastavených programov

OFF	Vypnuté	Po zapojení do sieťovej zásuvky zaznie dvakrát zvukové upozornenie.
	Program čistenia	Program vhodný na rýchle a účinné odstránenie zvyškov surovín okolo nožovej jednotky a z vnútorných stien nádoby na mixovanie. Čistenie prebieha v cykloch, počas ktorých sa strieda nízka s vysokou rýchlosťou.
	Program spracovania ovocia a zeleniny	Program vhodný na spracovanie rôznych druhov ovocia a zeleniny. Prednastavený čas sú 2 minúty.
	Program mletia	Program vhodný na nasekanie orechov, bylín, mletie zrnkovej kávy a pod. Prednastavený čas je 1 minúta.

	Program prípravy mliečnych kokteíl	Program vhodný na prípravu mliečnych kokteíl, kokteíl, smoothie a pod. Prednastavený čas je 1 minúta.
	Program drvenia ľadu	Program vhodný na drvenie ľadu a ľadovej triešte. Prednastavený čas je 1 minúta.

Poznámka:

Každý z prednastavených programov sa po uplynutí prednastaveného času automaticky vypne. Otočný ovládač však zostane v polohe zvoleného programu. Aby ste vypli stolný mixér, je potrebné otočiť ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté). Zvolený program sa spustí po cca 1,5 sekundy. Ide o normálny jav.

Tabuľka programov a rýchlostí

Program	Miešacia nádoba (objem 1,5 l)	Nádoba mlynčeka	Smoothie hrnček (objem 0,6 l)
 Program čistenia	Max. objem: 1,5 l Čas trvania programu: 1 minúta	---	---
 Program spracovania ovocia a zeleniny	Max. objem: 1,5 l Čas trvania programu: 2 minúty Príklad: 300 g mrkvy, 300 g zemiakov, 300 g cibule, 2 g bobkového listu, 600 ml vody	---	---
 Program mletia	---	Max. objem: 50 g (napr. kávových zŕn) Čas trvania: 1 minúta	---
 Program prípravy mliečnych kokteíl	Max. objem: 1,5 l Čas trvania programu: 1 minúta Príklad: 500 ml mlieka, 250 g banánov, 1 lyžica cukru, 5 veľkých kociek ľadu	---	---

Program	Miešacia nádoba (objem 1,5 l)	Nádoba mlynčeka	Smoothie hrnček (objem 0,6 l)
 Program drvenia ľadu	Max. objem: až 15 veľkých kociek ľadu (20 × 20 × 20 mm) Čas trvania programu: 1 minúta	---	---
Rýchlosti 1 – 5	Rýchlosť 1 – 5 zvolte v závislosti od spracovávaných surovín. Max. objem: 1,5 l Čas spracovania surovín: max. 1 minúta na najvyššiu rýchlosť 5	---	Rýchlosť 1 – 5 zvolte v závislosti od spracovávaných surovín. Max. objem: 0,6 l Čas spracovania surovín: max. 1 minúta na najvyššiu rýchlosť 5 Príklad: 160 g kivi, 80 g mrazeného banánu, 120 ml vody, 80 g mrazených jahôd)

**Varovanie:**

Pri spracovaní surovín nikdy neprekračujte rysku maxima.

Tepelná poistka

Mixér je vybavený obnoviteľnou tepelnou poistkou. Tá chráni motor proti poškodeniu, ak by malo dôjsť k jeho prehriatiu, napr. z dôvodu nadmernej záťaže alebo dlhodobého používania. Tepelná poistka sa aktivuje tým, že zastaví chod mixéra. Ak sa tak stane, otočte ovládač do polohy „OFF“ (vypnuté), odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte mixér vychladnúť na asi 15 minút. Potom zapojte zástrčku do sieťovej zásuvky a zapnite mixér, aby ste mohli pokračovať v spracovaní.

Je dôležité, aby bola zástrčka prírodného kábla odpojená od sieťovej zásuvky počas chladnutia motora.

Ak problém pretrváva, vypnite mixér, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Tipy a rady

- Nakrájajte suroviny na rovnako veľké kúsky, aby ste zaistili rovnomerné spracovanie surovín.
- Ak budete spracovávať väčšie množstvo surovín, spracujte najskôr časť a zvyšok postupne pridávajte otvorom vo veku.
- Ak budete spracovávať pevné suroviny s tekutinami, spracujte najskôr pevné suroviny s časťou tekutiny a otvorom vo veku postupne pridávajte zvyšné tekutiny.
- Kocky ľadu spracujte ihneď po vybratí z mrazničky, inak sa kocky ľadu začnú topiť a nebude možné ich účinne spracovať.
- Ak budete spracovávať horúce suroviny, napr. horúcu polievku, nechajte ju vychladnúť na teplotu asi 60 °C.

- Nikdy nemixujte suroviny s tvrdými časťami, napr. celé broskyne s kôstkami.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny.

Čistiť spotrebič je nutné po každom použití, inak hrozí, že sa v spotrebiči alebo na príslušenstve budú hromadiť zvyšky potravín, ktoré môžu spôsobovať hnilobu a tvorbu nežiaduceho zápachu.

Základňu utrite mierne navlhčenou čistou hubkou a suchou utierkou utrite dosucha. Veko s odmerkou, nádobu na mixovanie, nožovú jednotku nádoby na mixovanie, viečko hrnčeka, hrnček, nádobu mlynčeka a nožovú jednotku mlynčeka umyte v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite čistou vodou a utrite dosucha. Toto príslušenstvo je vhodné aj na umývanie v umývačke.

Na rýchle čistenie takisto môžete použiť aj prednastavený program čistenia.



Varovanie:

Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii s nožovými jednotkami. Čepele nožov sú veľmi ostré a hrozí vážne poranenie v prípade nesprávnej manipulácie.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

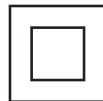
Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitoú alebo zosilnenou izoláciou.



Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetéket tartsa távol a gyerekektől.
2. A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
3. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
4. A felhasználó által végzett tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetik el.
5. A készüléket sérült hálózati vezetékekkel használni tilos. A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetéket csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
6. **Figyelmeztetés!** A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!
7. A vágókések kezelése, kiszerelése és mosogatása közben legyen nagyon figyelmes és óvatos.
8. Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket csak a jelen útmutató előírásai szerint tisztítsa.
9. Össze- vagy szétszerelés, tisztítás, illetve felügyelet nélkül hagyás előtt

mindig feszültségmentesítse a készüléket, a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.

10. A tartozékok és a használat közben forgó alkatrészek cseréje előtt, a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzatból.
11. Legyen óvatos, amikor forró alapanyagokkal és folyadékokkal dolgozik, mert az edényből felszálló gőz vagy a forró folyadék kifröccsenése égési sérüléseket okozhat.
12. A készüléket a forgatható gombbal kell be- és kikapcsolni. A gombot fordítsa OFF állásba, majd a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból. A hálózati vezeték kihúzásával ne kapcsolja le a készüléket.
13. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - közös konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai szobák és hasonló szálláshelyek szobái;
 - mezőgazdasági farmok;
 - éjszakai szállások, teakonyhával.
14. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
15. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
16. A készüléket ne csatlakoztassa hosszabbító kábelhez, illetve olyan csatlakozódugóhoz, amelyhez más elektromos készülékek is csatlakoztatva vannak. Ha a lehetséges, akkor a készüléket önálló áramkörü ághoz csatlakoztassa.
17. A hálózathoz csatlakoztatott készüléket nedves és vizes kézzel ne fogja meg.
18. A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A hálózati csatlakozódugót és a vezetéket, valamint a készüléket óvja a víztől és egyéb folyadékoktól.
19. A hálózati vezetéket a vezetéknel megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A készülék, a csatlakozódugó vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
20. A hálózati vezetéket ne tekerje a készülékre. A hálózati vezeték megsérülhet.
21. A hálózati vezeték nem lóghat le a konyhai munkalap, vagy az asztal széléről. A hálózati vezetéket úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjen rá, és abban senki se akadjon el. A hálózati vezeték nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá tárgyakat.
22. A használat befejezése után a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.
23. Ha a készülék vagy a tartozéka leesett vagy megsérült, akkor azt ne használja. Ne próbálja meg a készülék javítását! A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat. A készülék minden javítását vagy beállítását, illetve a jelentősebb karbantartásokat bízza a legközelebbi márkaszervizre. Ellenkező esetben áramütés érheti, vagy a készülék meghibásodhat.
24. A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított vagy programozott) fali aljzathoz csatlakoztatni.

25. A készüléket szabadban vagy nedves környezetben ne használja.
26. A készüléket kizárólag csak a család ételkészítési céljainak megfelelő mennyiségű alapanyagok feldolgozására lehet felhasználni. A készüléket kizárólag csak a rendeltetésének megfelelő célokra, a jelen útmutatóban leírt módon használja. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy a készülék meghibásodását okozhatja. A gyártó nem felel a készülék helytelen használata okozta károkért.
27. A készülékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelte tartozékokat használja. A készülékhez idegen tartozékokat használni tilos.
28. A készülékhez mellékelte edényekben nem lehet ételt melegíteni a mikrohullámú sütőben, illetve az edényben nem lehet hosszabb ideig tárolni a mixelt ételt vagy folyadékot.
29. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék és tartozékai állapotát. Amennyiben azokon sérülést vagy erős kopást vagy meghibásodást észlel, akkor azokat ne használja, vásároljon új tartozékokat. Forduljon a márkaszervizhez. A balesetek és sérülések megelőzése érdekében sérült vagy erősen kopott tartozékokat ne használjon.
30. **Figyelmeztetés!** A készülék forgó alkatrészeit ne fogja meg. Az alapanyagokat tartalmazó edénybe (ha a készülék működik) ne dugja be a kezét, és konyhai eszközöket (pl. villát) se dugjon be. A hajt, ruháját stb. tartsa távol a készülék forgó alkatrészeitől. Ha a forgó tartozék véletlenül valami idegen tárgyat feltekert, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzatból.
31. **Figyelmeztetés!** A kések rendkívül élesek. A kések tisztítása és használata közben legyen nagyon óvatos. A kések súlyos vágási sérüléseket okozhatnak.
32. A készüléket vízszintes és száraz felületen használja. A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató csepegtető tálcájára, vagy más, nem stabil felületre. A készüléket ne állítsa fel tűzhelyre és ne tegye hőforrások közelébe.
33. Az elektromos aljzathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy a készülék a jelen használati útmutató szerint helyesen össze van-e szerelve.
34. A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összeszerelte-e a készüléket, felhelyezte-e a fedelet.
35. Használat közben a szellőzőnyílásokat ne takarja le.
36. Ha ellenőrizni szeretné a mixelés állapotát, vagy az edény faláról és a késekről szeretné lehúzni az alapanyagokat stb., akkor a készüléket előbb kapcsolja le (a gombot fordítsa OFF állásba), és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
37. A készülék (ajánlott) folyamatos üzemeltetési ideje max. 7 perc. Ezt követően hagyja a készüléket lehűlni (az újabb használat előtt).
38. A készüléket üres állapotban ne kapcsolja be. A készülék túlmelegedhet!
39. Forrásban lévő folyadékokat vagy forró alapanyagokat ne mixeljen. A forró alapanyagokat és folyadékokat a keverés előtt hagyja lehűlni. Az alapanyag az edényből kifröccsenhet, vagy a forró gőz is okozhat égési sérüléseket.
40. Ne próbáljon túl kemény alapanyagokat (pl. barackmagok, avokádó

magot, dióhéjat vagy csontot stb.) mixelni! Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.

41. Szénsavas italokat ne mixeljen. A szénsavas italokból gáz szabadul fel, amely balesetet vagy sérülést, illetve a készülék meghibásodását okozhatja.
42. A töltéskor vegye figyelembe az edényeken található max. jelet. Az edényeken található max. jelnél ne töltsön több alapanyagot az edényekbe. Az alapanyag kifolyhat az edényből és a készülék meghibásodását okozhatja. Amennyiben az alapanyag kifolyik az edényből, akkor a készüléket kapcsolja le (a gombot fordítsa OFF állásba), és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.
43. A tartozékok fel- és leszerelése, valamint a tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból, majd várja meg a készülék lehűlését.
44. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Mérőpohár
- 2 Mixelő edény fedél
- 3 1,5 l-es üveg mixelő edény
- 4 Késegység mixeléshez és smoothie italok a gázpalack
- 5 Készülékház és motoros egység
- 6 Forgatható gomb: az előre beállított programok kiválasztásához, vagy a fordulatszám beállításához
- 7 Csúszásgátló lábak
- 8 Smoothie edény fedél
- 9 Hordozható, 0,6 l-es smoothie edény (2×)
- 10 Daráló pohár
- 11 Daráló késegység



MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Méret	427 × 187 × 224 mm
Tömeg	4,5 kg
Bemeneti feszültség	220–240 V~
Frekvencia	50 / 60 Hz
Teljesítményfelvétel	1000 W
Zajszint	≤ 88 dB
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemi-módban	0,3 W
Nyugalmi állapot a készülék automatikus kikapcsolásához	0 perc

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a terméket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A motoros egységet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. A mérőpoharas mixelő fedelet, a mixelő késegységet, a smoothie edény fedelét és az edényt, a daráló poharat és a daráló késegységet mosogatószeres meleg vízben alapo-

san mosogassa el, majd törölje szárazra, vagy hagyja megszáradni.



Figyelmeztetés!

A késeket tartalmazó tartozékokkal bánjon óvatosan és körültekintő módon. Az éles kés súlyos kézsérülést okozhat.

Rendeltetés

Asztali mixer étel alapanyagok és italok (levesek, főzelékek, koktélok, bébiételek stb.) mixeléséhez.

Smoothie mixer smoothie italok és koktélok stb. készítéséhez.

Daráló szemes kávé, diófélék, zöldfűszerek és száraz fűszerek darálásához.

A készülék össze- és szétszerelése

A készülék össze- és szétszerelése, vagy tartozékcsereje előtt kapcsolja le a készüléket, várja meg a forgó alkatrészek lefékeződését és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzatból.



Megjegyzés:

a készülékbe olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a készülék bekapcsolását, ha a mixelő tartozékok nincsenek helyesen felszerelve.

Asztali mixer

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A késegységet csavarozza a mixelő edény aljába. Ügyeljen a késegység megfelelő meghúzására.
3. A mixelő edényt helyezze a motoros egységre úgy, hogy fogantyú alsó része a készülékházon található lakat jellel szemben legyen.
4. Az edényt az óramutató járásával azonos irányba ütközésig forgassa el.
5. Az edényre helyezze rá a fedelet, és dugja be a belső fedelet (ez mérőpohárként is használható).
6. A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

Smoothie mixer

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A smoothie edényre csavarozza rá a késegységet.
3. A smoothie edényt a késegységgel együtt úgy helyezze rá a készülékre. A smoothie edényt az óramutató járásával azonos irányba ütközésig forgassa el.
4. A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

Daráló

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A daráló pohárra csavarozza rá a késegységet.
3. A daráló poharat a késegységgel együtt úgy helyezze rá a készülékre. A daráló poharat az óramutató járásával azonos irányba ütközésig forgassa el.
4. A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.

**Megjegyzés:**

a készülékbe olyan biztonsági kapcsoló van beépítve, amely nem engedi a készülék bekapcsolását akkor, ha a tartozékok nincsenek megfelelően felhelyezve és rögzítve.

Az asztali mixer használata

1. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel.
2. A gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
3. A mixelő edénybe tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat, és tegye fel a nagy és kis fedelet is. Ügyeljen arra, hogy a fedél felüljön az edényre. Vegye figyelembe az edényen található max. jelet. Az edénybe ennél a jelnél több alapanyagot ne töltsön be (különösen akkor, ha forró alapanyagokkal dolgozik).

**Megjegyzés:**

A mixert felhelyezett fedél nélkül nem lehet bekapcsolni.

4. A hálózati vezeték csatlakoztassa a fali aljzathoz.
5. A forgatható gombbal válasszon ki egy programot vagy fordulatszámot. Javasoljuk a legalacsonyabb „1” (legkisebb fordulatszám) bekapcsolását, majd a fordulatszám fokozatos növelését egészen „5-ig” (a legnagyobb fordulatszámig).
6. A mixelés befejezése után a gombot fordítsa OFF állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathoz. A mixelő edényt az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el a nyitott lakat jelig, és vegye le a mixelő edényt.
7. Ha mixelés közben szeretné ellenőrizni a mixelés állapotát, vagy az edény faláról szeretné lehúzni a rátapadt alapanyagokat, akkor a gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathoz. Vegye le az edényt a készülékről. Vegye le a fedelet és ellenőrizze az alapanyag állapotát, kaparóval húzza le az edény faláról a rátapadt alapanyagot, vagy adagoljon további alapanyagokat az edénybe. A fedelet tegye vissza, majd az edényt szerelje vissza a készülékre, csatlakoztassa a hálózati vezeték a fali aljzathoz és folytassa a mixelést.

**Figyelmeztetés!**

Üzemeltetés közben a mixelő edénybe ne nyúljon bele (illetve abba ne dugjon be tárgyakat: kést, villát, fakanalat stb.). A forgó részekhez hozzáérni tilos.

8. Ha mixelés közben szeretne kisebb méretű alapanyagokat vagy folyadékot betölteni a mixelő edénybe (pl. majonéz készítése közben), akkor csökkentse a fordulatszámot, és a belső kis fedelet óvatosan húzza ki. A fedél nyílásán keresztül adagolja az edénybe az alapanyagokat vagy a folyadékot.

A smoothie mixer használata

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A smoothie edénybe tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat. Vegye figyelembe az edényen található max. jelet. A smoothie edénybe ne töltsön a max. jelnél több alapanyagot.
3. A smoothie edényre csavarozza rá a kés egységet.
4. A smoothie edényt a felszerelt kés egységgel szerelje a készülékre.

5. A gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
6. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
7. A forgatható gombbal válasszon ki egy programot vagy fordulatszámot. Javasoljuk a legalacsonyabb „1” (legkisebb fordulatszám) bekapcsolását, majd a fordulatszám fokozatos növelését egészen „5-ig” (a legnagyobb fordulatszámig).
8. A mixelés befejezése után a gombot fordítsa OFF állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathból.
9. A smoothie edényt szerelje le a készülékről.
10. Fordítsa át, majd óvatosan csavarozza le a késegységet.
11. A smoothie edényre csavarozza rá az ivócsőrös fedelet, és a kész smoothie italt magával viheti (pl. edzésre vagy a munkahelyére).

A daráló használata

1. A motoros egységet sima, száraz és vízszintes felületre állítsa fel.
2. A daráló pohárba tegye bele a feldolgozandó alapanyagokat. Vegye figyelembe az edényen található max. jelet. A daráló pohárba ne töltsön a max. jelnél több alapanyagot.
3. A daráló pohárba csavarozza rá a késegységet.
4. A daráló edényt a felszerelt késegységgel szerelje a készülékre.
5. A gombot fordítsa OFF (kikapcsolva) állásba.
6. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
7. A gombbal válassza ki a daráló programot.
8. A mixelés befejezése után a gombot fordítsa OFF állásba, és várja meg a kések teljes lefékeződését. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzathból.
9. Vegye le a darálót a készülékről.
10. Fordítsa át, majd óvatosan csavarozza le a késegységet.

Előre beállított programok táblázata

OFF	Kikapcsolva	A hálózati csatlakozódugó fali aljzatba dugása után két sípszó hallatszik.
	Tisztító program	A program segítségével gyorsan el lehet távolítani a késegységre vagy az edények falára tapadt alapanyagokat. A tisztítás ciklusos, alacsony és magas fordulatszámok váltják egymást.
	Gyümölcsök és zöldségek feldolgozása	Különböző zöldségekhez és gyümölcsökhöz. Az előre beállított mixelési idő 2 perc.
	Daráló program	A program segítségével dióféléket, kávé vagy fűszereket lehet darálni. Az előre beállított működési idő 1 perc.
	Tejes koktél program	A program segítségével tejes koktélokat, smoothie italokat stb. lehet készíteni. Az előre beállított működési idő 1 perc.

	Jégzúzás program	A program segítségével jégkását lehet készíteni. Az előre beállított működési idő 1 perc.
---	------------------	--



Megjegyzés:

A programok az előre beállított működési idejük végén automatikusan kikapcsolnak. A gomb azonban továbbra is a kiválasztott program állásban marad. A készülék lekapcsolásához a gombot OFF (kikapcsolva) állásba kell fordítani. A program futtatása a beállítás után kb. 1,5 másodperc múlva kapcsol be. Ez normális jelenség.

Program és fordulatszám táblázat

Program	Keverőedény (térfogat 1,5 l)	Daráló pohár	Smoothie edény (térfogat 0,6 l)
 Tisztító program	Max. térfogat: 1,5 l Program időtartama: 1 perc	---	---
 Gyümölcsök és zöldségek feldolgozása	Max. térfogat: 1,5 l Program időtartama: 2 perc Példa: 300 g sárgarépa, 300 g burgonya, 300 g hagyma, 2 g babérlevél, 600 ml víz	---	---
 Daráló program	---	Max. térfogat: 50 g (pl. szemes kávé) Működési idő: 1 perc	---
 Tejes koktél program	Max. térfogat: 1,5 l Program időtartama: 1 perc Példa: 500 ml tej, 250 g banán, 1 kanál cukor, 5 nagy jégkocka	---	---
 Jégzúzás program	Maximum 15 nagy (20×20×20) jégkocka zúzásához Program időtartama: 1 perc	---	---

Program	Keverőedény (térfogat 1,5 l)	Daráló pohár	Smoothie edény (térfogat 0,6 l)
1-5 sebességfokozat	A fordulatszám fokozatot a feldolgozandó alapanyagoktól függően válassza ki. Max. térfogat: 1,5 l Alapanyagok feldolgozási ideje: max. 1 perc maximális fordulatszámon	---	A fordulatszám fokozatot a feldolgozandó alapanyagoktól függően válassza ki. Max. térfogat: 0,6 l Alapanyagok feldolgozási ideje: max. 1 perc maximális fordulatszámon Példa: 160 g kivi, 80 g fagyasztott banán, 120 ml víz, 80 g fagyasztott eper



Figyelmeztetés!

A készülékbe ne tegyen a max. jelnél több alapanyagot.

Hőkapcsoló

A mixerbe automatikusan regenerálódó hőkapcsoló van beépítve. A hőkapcsoló túlterhelés esetén védi meg a motort (túlmelegedés ellen). A túlterhelést például hosszú használat is okozhatja. A hőkapcsoló aktiválódása esetén a mixer lekapcsol. Ha ez bekövetkezik, akkor a készüléket a gomb OFF állásba fordításával kapcsolja ki, majd a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzatból. Várjon kb. 15 percet a motor lehűlése érdekében. Ezt követően dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba, és a mixerrel folytathatja a megkezdett mixelést.

A motor hűtése közben a hálózati vezeték ne legyen a fali aljzathoz csatlakoztatva.

Ha a probléma nem szűnt meg, akkor a készüléket ne használja. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A készüléket vigye márkaszervizbe javításra.

Típek és tanácsok

- Az egyenletes feldolgozáshoz az alapanyagokat azonos méretűre darabolja fel.
- Nagyobb mennyiségű alapanyag esetén előbb csak az alapanyag egy részét tegye az edénybe, majd fokozatosan adagolja az alapanyagot, vagy több részletben dolgozza fel az alapanyagot.
- Ha a szilárd alapanyagokat folyadékkal együtt kívánja feldolgozni, akkor az alapanyagokhoz először csak kisebb mennyiségű folyadékot öntsön, majd a maradék folyadékot fokozatosan adagolja a fedélen lévő nyíláson keresztül.
- A jégkockákat a fagyasztóból való kivétel után azonnal mixelje össze, a felengedett és összeragadt jégkockákat nem lehet hatékonyan összezuzni.
- Forró alapanyagok (pl. forró leves) feldolgozása esetén az alapanyagot előbb hűtse le 60°C-ra.
- Ne mixeljen kemény anyagokat tartalmazó alapanyagokat (pl. barackot maggal együtt).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.



Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetékét, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A készüléket minden használat után alaposan tisztítsa meg, mert a készülékben maradó alapanyagok rothadásnak indulhatnak, vagy azokon penészgomba szaporodhat el, illetve kellemetlen szaga lehet a tartozékoknak.

A motoros egységet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. A mérőpoharas mixelő fedelet, a mixelő késégységet, a smoothie edény fedelét és az edényt, a daráló poharat és a daráló késégységet mosogatószeres meleg vízben alaposan mosogassa el, majd törölje szárazra, vagy hagyja megszáradni. Ezek a tartozékok mosogatógépben is elmoshatók.

A tartozékok gyors tisztításához használja az előre beállított tisztító programot.



Figyelmeztetés!

A késeket tartalmazó tartozékokkal bánjon óvatosan és körültekintő módon. Az éles kés súlyos kézsérülést okozhat.

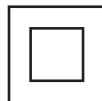
A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a termék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a termék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A termékre ne helyezzen tárgyakat.

Áramütés elleni védelem:

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.



RELATED PRODUCTS **ZUSAMMENHÄNGENDE PRODUKTE** **SOUVISEJÍCÍ PRODUKTY** **SÚVISIACE PRODUKTY** **KAPCSOLÓDÓ TERMÉKEK**

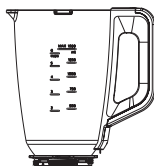
SGR-DH-X001

Spare Bottle
 Ersatzflasche
 Náhradní láhev
 Náhradná fľaša
 Pótpalack



SGR-DH-X002

Spare Blender Jug
 Ersatz-Mixbehälter
 Náhradní mixovací nádoba
 Náhradná mixovacia nádoba
 Tartalék keverőtál



SGR-DH-X003

Replacement Grinder
 Ersatzmahlwerk
 Náhradní mlýnek
 Náhradný mlynček
 Tartalék daráló



SGR-DH-X004

Blender Blade Replacement
 Ersatzmessereinheit
 Náhradní nožová jednotka
 Náhradná nožová jednotka
 Tartalék késes egység



SGR-DH-X005

Replacement Lid
 Ersatzkappe
 Náhradní víčko
 Náhradné viečko
 Tartalék fedél



SGR-DH-X006

Replacement Spacer
 Ersatz-Distanzstück
 Náhradní mezikus
 Náhradný medzikus
 Tartalék távtartó



ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

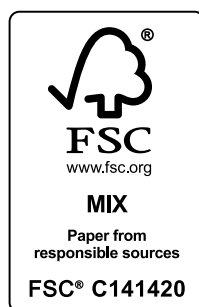
nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc. Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc. Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.



2025930

SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact